

# I. TEKNOLOJİ KONGRESİ BİLDİRİLERİ

I. TECHNOLOGY CONGRESS  
PAPERS



12. 05. 1998

**TÜBİTAK • TTGV • TÜSİAD**

# I. TEKNOLOJİ KONGRESİ PROGRAMI

12 Mayıs 1998, Salı  
Lütfi Kırdar Uluslararası Kongre ve Sergi Sarayı, İstanbul

08:00 - 09:45	Kayıt	
10:00 - 11:30	Açılış Konuşmaları	
	Başkanlar	Prof. Dr. Dinçer Ülkü, TÜBİTAK Dr. Fikret Yücel, TTGV Muharrem Kayhan, TÜSİAD
	Konuk Konuşmacı	Gedas Sakus, NORTEL
11:30 - 13:00	Teknoloji Yönetimi	Prof. Dr. Dündar Kocaoğlu, PORTLAND STATE UNIVERSITY
13:00 - 14:30	Öğle Yemeği	
14:30 - 16:00	Paralel Oturumlar	
OTURUM A	Teknolojide Yenilik Sistemleri	Başkan: Dr. Ersin Arıoğlu, YAPI MERKEZİ Robert E. Armit, OCRI TECHNOLOGY TRANSFER CENTER Prof. Dr. Nüket Yetiş, MARMARA ÜNİVERSİTESİ Prof. Dr. Patrick Geneste, MONTPELLIER TECHNOPOLE
OTURUM B	Sanayide Ar-Ge	Başkan: Akın Çakmakçı, TTGV Richard Piani, CITE DES SCIENCES Prof. Dr. Claus Weyrich, SIEMENS Dr. Kemal Tuğcu, ARÇELİK
OTURUM C	Teknolojide Başarı Öyküleri	Başkan: Tanju Argun, VESTEL Stef Wertheimer, ISCAR Ltd. Dr. Richard Weiss, 3M EUROPE and the MIDDLE EAST Rob Horbach, PHILIPS INTERNATIONAL
OTURUM D	Toplumsal Gelişme ve Teknoloji	Başkan: Ömer Kaymakçalan, TÜBİTAK-MAM Tınaz Titiz, BEYAZ NOKTA VAKFI Noyan Turunç, EGE ÜNİVERSİTESİ Aykut Göker, TÜBİTAK
16:00 - 16:30	Kahve Molası	
16:30 - 18:00	Global Ar-Ge Etkileşimi	Başkan: Prof. Dr. Uğur Çilingiroğlu, İTÜ Dr. Johan Danneels, ALCATEL MICROELECTRONICS Mark Schulz, FORD OTOSAN Sait Gözüm, NETAŞ
18:00 - 18:30	Kapanış Konuşması	Lütfi Yenel, TEKNOLOJİ ÖDÜLÜ ve KONGRESİ YÜRÜTME KURULU BAŞKANI
18:45 - 20:15	TÜBİTAK, TTGV, TÜSİAD "Teknoloji Ödül Töreni"	
20:30 - 22:00	Kokteyl	



# I. TECHNOLOGY CONGRESS PROGRAM

May 12, 1998, Tuesday  
Lütfi Kırdar International Congress and Exhibition Center, Istanbul

08:00 - 9:45	Registration	
10:00 - 11:30	Opening Speeches	
	Chairmen	Prof. Dr. Dinçer Ülkü, TÜBİTAK Dr. Fikret Yücel, TTGV Muharrem Kayhan, TÜSİAD
	Guest Speaker	Gedas Sakus, NORTEL
11:30 - 13:00	Technology Management	Prof. Dr. Dündar Kocaoğlu, PORTLAND STATE UNIVERSITY
13:00 - 14:30	Lunch	
14:30 - 16:00	Parallel Sessions	
SESSION A	Innovation Systems in Technology	Chairman: Dr. Ersin Arioğlu, YAPI MERKEZİ Robert E. Armit, OCRI TECHNOLOGY TRANSFER CENTER Prof. Dr. Nüket Yetiş, MARMARA UNIVERSITY Prof. Dr. Patrick Geneste, MONTPELLIER TECHNOPOLE
SESSION B	Industrial R & D	Chairman: Akın Çakmakçı, TTGV Richard Piani, CITE DES SCIENCES Prof. Dr. Claus Weyrich, SIEMENS Dr. Kemal Tuğcu, ARÇELİK
SESSION C	Success Stories in Technology Innovation	Chairman: Tanju Argun, VESTEL Stef Wertheimer, ISCAR Ltd. Dr. Richard Weiss, 3M EUROPE and the MIDDLE EAST Rob Horbach, PHILIPS INTERNATIONAL
SESSION D	Social Development and Technology	Chairman: Ömer Kaymakçalan, TÜBİTAK-MAM Tınaz Titiz, BEYAZ NOKTA FOUNDATION Noyan Turunç, EGE UNIVERSITY Aykut Göker, TÜBİTAK
16:00 - 16:30	Coffee Break	
16:30 - 18:00	Global R & D Interaction	Chairman: Prof. Dr. Uğur Çilingiroğlu, İTÜ Dr. Johan Danneels, ALCATEL MICROELECTRONICS Mark Schulz, FORD OTOSAN Sait Gözüm, NETAŞ
18:00 - 18:30	Closing Remarks	Lütfi Yenel, TECHNOLOGY CONGRESS COMMITTEE
18:45 - 20:15	TÜBİTAK, TTGV, TÜSİAD "Technology Award Ceremony"	
20:30 - 22:00	Cocktail	



I. TEKNOLOJİ  
KONGRESİ

TÜBİTAK  
TTGV  
TÜSİAD

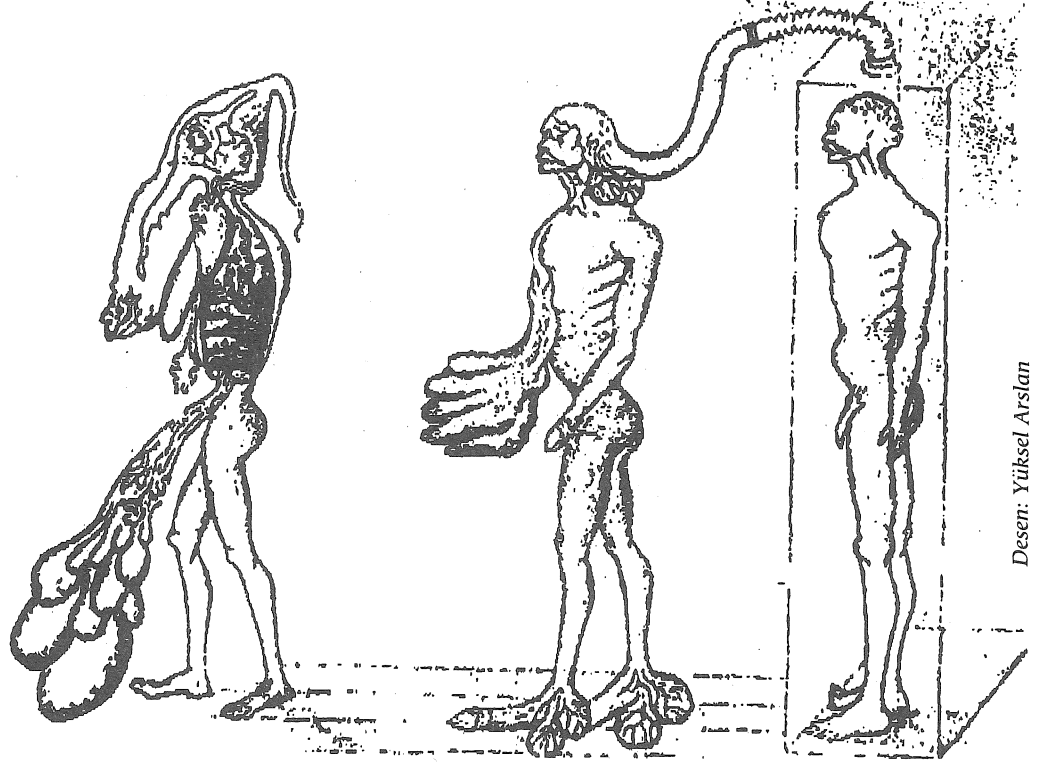
Diğer Tarafın veya  
Domenica Potestas



NOYAN  
TURUNÇ

İlk adım: “Geleceğe doğru yaşamak bilinmeyene sıçramak demektir”  
(Rollo May)

Yürüyüş: “Tırtılın dünyanın sonu dediğine, Usta kelebek der”  
(R. Bach)



“servus nullum caput habe” kölenin şahsiyeti yoktur

abandon noxale

suçlu kölenin efendisi tarafından mağdura  
bırakılması suretiyle takibatın durdurulması

“... galiplerin mağlupları öldürme hakkı bulunduğu göre onları esir (köle) olarak ele geçirmek yetkilerinin de evleviyetle bulunacağını ileri sürmüşlerdir.”  
(H. Cahit Oğuzoğlu, Roma Hukuku, Ankara, 1952, s. 55, 57)

Köleler hangi kaynaklardan sağlanacaktır? Bunun cevabını ise zamanın hukukçuları vermektedir: servi aut nascuntur, aut fiunt (ya köle doğarla; ya yapılırlar) (John Madden Classic Ireland, 1996, Cilt 3, University College Dublin, İrlanda)

Final:

“O ‘eski iyi zamanlar’ın öteki adı, ‘40 karanlığı’dır...” (A. İlhan)

Kıssadan hisse:

“Bir millet değerli kişiler ister. Ama onların olmaları yetmez. İş başına getirilmiş olmaları da gerekir.” (Ö. Asaf)

The first step:

“Living towards the future means leaping onto the unknown”

(Rollo May)

Walking:

“What the caterpillar calls the end of the world, the Master calls a butterfly.”

(R. Bach)

“servus nullum caput habe”

the slave has no personality

abandon noxale

the cancellation of a prosecution  
when the guilty slave is given to  
the sufferer by the master

“... they have claimed that, since the winners have the right to kill the losers, it is natural that they should also have the right to keep them as slaves”. (H. Cahit Oğuzoğlu, The Roman Law, Ankara, 1952, p.55.57)

How shall the slaves be acquired? The answer to this is given by the lawyers of the time: servi aut nascuntur, aut fiunt (they are either born as slaves, or they are made slaves) (John Madden, Classic Ireland, 1996, Volume 3, University College Dublin, Ireland).

The Final: “The other name of ‘the good old days’ is ‘the darkness of the 40’s’..”  
(A. İlhan)

The moral of the Story: “A nation requires valuable persons. But their existence is not enough. They also need to be assigned to do the job. “ (Ö. Asaf)



I. TEKNOLOJİ  
KONGRESİ

TÜBİTAK  
TTGV  
TÜSİAD

NOYAN  
TURUNÇ

ÖZGEÇMİŞ - CURRICULUM VITAE

1971 yılında A.Ü. Hukuk Fakültesinden mezun oldu.

1981 yılında AT Rekabet Hukuku konusunda yüksek lisans yaptı.

Bir kısım yerli ve çokuluslu şirkette çalıştıktan sonra, 1990 yılında, birkaç meslektaşıyla birlikte, kendi, Turunç & Savaşçın adlı hukuk firmasını kurdu. Firma, ticaret, şirketler hukuku, şirket satın almaları ve evlilikleri, banka ve mali hukuk, krediler, sendikasyonlar, sekürütizasyonlar, iflas, Türkiye'de yabancı sermaye yatırımları, Türk sermayesinin yurt dışındaki yatırımları (özelikle Doğu Avrupa ve BDT ülkelerinde), uluslararası vergi planlaması, uluslararası ticaret, anti-damping, rekabet hukuku, özelleştirme, yap işlet devret, bilgisayar hukuku, teknoloji transferi, uluslararası tahkim dahil iş dünyasını ilgilendiren konularda danışmanlık hizmeti vermektedir.

İzmir Barosu, Uluslararası Baro ve Asya-Pasifik Barosu üyesidir.

Ege Üniversitesi Bilgisayar Mühendisliği bölümünde uluslararası bilgisayar hukuku konusunda ders vermektedir.

Birkaç yıl süreyle Ticaret Gazetesi'nde onbeş günde bir hukuk üzerine yazılar yazmıştır. Ayrıca, birer meslektaşıyla birlikte, acenta ve dağıtım sözleşmeleri, kara para aklanması, rehin hukuku ve iflas hukuku konularındaki uluslararası hukuk ansiklopedilerinin Türk hukuku bölümlerini hazırlamıştır. 1. Türk Yapay Zeka ve Yapay Sinir Ağları Sempozyumuna, Yapay Sinir Ağları Konusunda Hukuki Bir Yaklaşım konulu bir bildiri sunan Noyan Turunç, muhtelif toplantılara konuşmacı olarak katılmaktadır.

Evlidir ve bir oğlu vardır.

*He graduated from the Faculty of Law, Ankara University in 1971.*

*He obtained his M.A. Degree on EU Competitive Law in 1981.*

*After working in various national and international companies for some time, in 1990, he established his law company which he called "Turunç & Savaşçın".*

*The firm mainly offers counseling services in trade, law, acquisition and merge of companies, banking and financial law, credits, syndication, securities, bankruptcy, investments of foreign capital in Turkey, investments of Turkish capital especially in Eastern Europe and Commonwealth of Independent States, international fiscal policies, international trade, antidumping, competition law, privatization, "build-operate-transfer", computer law, technology transfer and international arbitration.*

*He is a member of the İzmir and the international and the Asia-Pacific Bars.*

*He also gives lectures on International Computer Law in the Aegean University at the Department of Computer Engineering.*

*His articles on law issues were published in the Turkish Commercial Gazette every two weeks for several years. He has also prepared the Turkish Law sections of various international law encyclopedias together with his colleagues. The subjects covered included agency and distribution agreements, clearance of black money, mortgage law and bankruptcy law.*

*Mr. Turunç, who made a presentation titled 'A Legal Approach to Artificial Neural Networks' in the first Turkish Artificial Intelligence and Neural Networks Symposium, participates in meetings from time to time as a guest speaker.*

*He is married and has a son.*

Noyan Turunç

Turunç&Savaşçın

Cumhuriyet Bulvarı 140/2 K.5, Alsancak 35210 İzmir

Tel: (90) 232 463 49 07

Fax: (90) 232 463 49 09